



Smlouva

„Pořízení nádrže na PHM na středisku Rokycany“

uzavřená dle § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „o.z.“)
(dále jen „smlouva“)

číslo smlouvy objednatele: 8500006517

číslo smlouvy dodavatele:

Smlouva je uzavřena na základě výsledku poptávkového řízení veřejné zakázky malého rozsahu realizovaného mimo režim zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) evidované na profilu zadavatele pod systémovým číslem: P22V00000003 (dále jen „poptávkové řízení“).

I. SMLUVNÍ STRANY

1.1. Objednatel:

Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: Pr 737 vedenou u Krajského soudu v Plzni

sídlo: Koterovská 462/162, Koterov, 326 00 Plzeň

IČO: 720 53 119 DIČ: CZ72053119

datová schránka: qbep485

zastoupena: Ing. Miroslav Doležal, generální ředitel

kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

1.2. Dodavatel:

TRASO s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném KS v Ostravě, oddíl C, vložka 17288

sídlo: Markova 1767, 744 01 Frenštát pod Radhoštěm

IČO: 253 90 490 DIČ: CZ25390490

datová schránka: t2p76tz

Zastoupená: Ing. Lubomírem Šmahlíkem, jednatelem, e-mail: [REDACTED]

Kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „dodavatel“)

II. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

2.1. Závazek dodavatele: pořízení nádrže na PHM na středisku Rokycany na základě požadované specifikace:

- 1 x nadzemní, ocelová, dvouplášťová nádrž o objemu min. 20 000 litrů, s kontrolou mezipláště, stáčecím čerpadlem, elektronickým měřením maximální hladiny, s odvětráním, žebříkem pro obsluhu, pochozí plošinou se zábradlím; výdej PHM přes systém vypínání spínačem pistole; pro skladování hořlavých kapalin I. až IV. třídy nebezpečnosti
- 1 x ocelová havarijní jímka o objemu min. 2 000 litrů (pro jímání úkapů z výdejní a stáčecí plochy), vybavena el. signalizací maximální hladiny, armaturou plnicí, odkalovací, větrací a koncovou protiexplozivní pojistkou
- 1 x ocelový přístřešek do sněhové oblasti III a větrové oblasti II – o rozměrech min. 6,0 x 6,0 m, světlá výška min. 4 m
- min. 2 x práškový hasicí přístroj

- 1 x mobilní souprava havarijních prostředků – sorbenty a prostředky vhodné k záchytu nafty (dále jen „předmět plnění“).
- 2.2. Závazek objednatele: převzít předmět plnění a zaplatit dohodnutou cenu.
- 2.3. Termín poskytnutí předmětu plnění: nejpozději do 30. 11. 2022.
- 2.4. Předmět plnění bude poskytnut za účelem: pořízení nádrže na PHM.
- 2.5. Záruka 24 měsíců.

III. CENA PLNĚNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1. Cena za řádně a včas poskytnutý předmět plnění činí celkem: **987 900,00 Kč bez DPH.**
(dále jen „cena plnění“)
- 3.2. DPH bude účtována dle platné sazby ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3.3. V ceně plnění jsou zahrnuty veškeré náklady, které je nutno vynaložit dodavatelem v souvislosti s řádným poskytnutím předmětu plnění dle této smlouvy, příslušných právních předpisů a technických norem.
- 3.4. Cena plnění bude objednatelem hrazena na základě daňového dokladu (dál jen „faktura“) vystaveného dodavatelem po poskytnutí plnění.
- 3.5. Faktura musí krom náležitostí daňového a účetního dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“) a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví obsahovat i tyto údaje:
 - a) číslo smlouvy objednatele
- 3.6. Splatnost faktury se stanovuje v délce 30 dnů ode dne doručení vystavené faktury mající všechny stanovené náležitosti objednateli. Kopie dodacích listů nebo předávacích protokolů budou spolu s fakturou zaslány ve formátu PDF na adresu: [REDAKCE], a to samostatně v jednom emailu.
- 3.7. Dodavatel je povinen se pro účely uplatňování DPH řídit klasifikací CZ – CPA v souladu s § 92e ZDPH a Pokynem Generálního finančního ředitelství č. D-6 k jednotnému postupu při uplatňování některých ustanovení zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů. V případě poskytnutí stavebních nebo montážních prací, které odpovídají číselnému kódu klasifikace produkce CZ-CPA 41 až 43 použije dodavatel režim přenesení daňové povinnosti. Pokud dojde zároveň ke zdanitelnému plnění souvisejícímu s těmito pracemi, bude i toto zdanitelné plnění v režimu přenesené daňové povinnosti. Objednatel bude vystupovat jako osoba povinná k dani a na základě toho dochází k ujednání s dodavatelem o uplatnění režimu přenesené daňové povinnosti.
- 3.8. Při dodání zboží dle § 92f ZDPH vystaví dodavatel daňový doklad v režimu přenesení daňové povinnosti.
- 3.9. Nad rámec výše uvedeného bude akceptována E-faktura. E-faktura je dle Evropské směrnice 2014/55/EU faktura, která byla vystavena, předána a přijata ve strukturovaném elektronickém formátu, jenž umožňuje její automatizované a elektronické zpracování, a je v souladu s evropskou normou pro elektronickou fakturaci EN 16931-1:2017.

IV. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 4.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, kromě případů stanovených v o.z. i v případě, že:
 - a) dodavatel nedodrží konečný termín pro poskytnutí předmětu plnění uvedený čl. II. odst. 2.3. této smlouvy,
 - b) bude proti dodavateli zahájeno insolvenční řízení.

V. OSOBNÍ ÚDAJE ZÁSTUPCŮ A KONTAKTNÍCH OSOB, ZÁVAZEK MLČENLIVOSTI

- 5.1. Smluvní strany berou na vědomí, že v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy dochází za účelem zajištění komunikace při plnění smlouvy k vzájemnému předání osobních údajů zástupců a kontaktních osob smluvních stran v rozsahu: jméno, příjmení, akademické tituly apod., telefonní číslo a e-mailová adresa.

- 5.2. Smluvní strany se zavazují informovat fyzické osoby, jejichž osobní údaje uvedly ve smlouvě, případně v souvislosti s plněním této smlouvy poskytl druhé smluvní straně o takovém způsobu zpracování jejich osobních údajů a současně o jejich právech, jež jako subjekt údajů v souvislosti se zpracováním svých osobních údajů mají, tj. zejm. podat kdykoli proti takovému zpracování námitku.
- 5.3. Smluvní strany se zavazují dodržovat mlčenlivost o osobních údajích, o kterých se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy nebo s nimi v souvislosti s touto smlouvou přijdou do styku. Smluvní strany jsou rovněž povinny zachovávat mlčenlivost o všech bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Smluvní strany se současně zavazují zajistit, že budou v rámci smluvního vztahu založeného touto smlouvou uplatňovat zásady stanovené v zákoně č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), které nabylo účinnosti dne 25. 5. 2018 (dále jen „GDPR“). Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení účinnosti této smlouvy.
- 5.4. Smluvní strany se zavazují zajistit, že jejich zaměstnanci a další osoby, které přijdou do styku s osobními údaji v souvislosti s plněním této smlouvy, budou zavázáni k mlčenlivosti ve stejném rozsahu, jakou jsou povinností mlčenlivosti zavázány smluvní strany dle této smlouvy.
- 5.5. Za porušení závazku mlčenlivosti dle této smlouvy se nepovažuje poskytnutí osobních údajů třetí straně, které je nezbytné pro plnění smlouvy nebo plnění povinnosti stanovené právním předpisem nebo které bylo učiněno se souhlasem subjektu údajů.
- 5.6. Postupy a opatření se objednatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.7. V případě, že druhou smluvní stranou je fyzická osoba, platí také následující:
 - a) Objednatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a GDPR, tímto informuje druhou smluvní stranu jako subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle smlouvy.
 - b) Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Další informace je možné nalézt na internetových stránkách objednatele: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/informace-ohledne-gdpr/>.
- 5.8. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou.

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 6.1. Pro objednatele i dodavatele jsou závazné Obchodní podmínky Správy a údržby silnic Plzeňského kraje, p.o., verze 1.1. platné od 17. 02. 2020, které jsou publikované a veřejně přístupné na webových stránkách objednatele v sekci „dokumenty ke stažení“: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/formulare-ke-stazeni/> (dále jen „Obchodní podmínky“). Jednotlivá ujednání smlouvy mají vždy v případě rozporu s Obchodními podmínkami přednost a smluvní vztah se tedy bude vždy řídit prioritně ustanoveními smlouvy.
- 6.2. Smluvní strany se dohodly, že plnění, jež je v souladu s obsahem této smlouvy a bylo případně poskytnuto dodavatelem v době mezi uzavřením této smlouvy a nabytím její účinnosti, je považováno za plnění dle této smlouvy. Nárok na odpovídající protiplnění ze strany objednatele však nevznikne dodavateli dříve než dnem nabytí účinnosti této smlouvy. Dodavatel není oprávněn fakturovat před nabytím účinnosti této smlouvy.
- 6.3. Dodavatel je povinen sdělit objednateli osobní údaje, údaje naplňující parametry obchodního tajemství a další údaje resp. části návrhu smlouvy (příloh), jejichž uveřejnění je zvláštním právním předpisem vyloučeno, spolu s odkazem na konkrétní normu takového zvláštního právního předpisu a konkrétní důvody zákazu uveřejnění těchto částí. Řádně a důvodně označené části smlouvy (příloh) nebudou uveřejněny, popř. budou před uveřejněním znečitelněny. Objednatel před zveřejněním smlouvy znečitelní osobní údaje v souladu s metodickým návodem k aplikaci zákona o registru smluv vydaným Ministerstvem vnitra.
- 6.4. Splnění povinnosti uveřejnit smlouvu dle zák. č. 340/2015 Sb. zajistí objednatel.

- 6.5. Dodavatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu v souladu s ust. § 5 odst. 1 zák. č. 340/2015 Sb. nejpozději do 3 měsíců od jejího uzavření, nebude-li tato smlouva zveřejněna objednatelem nejpozději do 30 dnů po jejím uzavření.
- 6.6. Tato smlouva se řídí a bude vykládána v souladu s těmi ust. o.z., která jsou předmětu a účelu této smlouvy nejbližší.
- 6.7. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě a to se zaručenými elektronickými podpisy zástupců smluvních stran založenými na kvalifikovaném certifikátu. Po dohodě stran lze smlouvu podepsat i v listinné podobě, v tomto případě bude smlouva sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž objednatel obdrží dvě vyhotovení. Smluvní strany se současně dohodly, že pokud dodavatel nedisponuje podpisem založeným na kvalifikovaném elektronickém certifikátu:
- může být tato smlouva dodavatelem podepsána tak, že dodavatel opatří vytištěnou smlouvu podpisem oprávněné osoby a následně podepsanou smlouvu opatří autorizovanou konverzí dokumentu do formátu PDF a zašle jej elektronicky objednateli (e-mailem nebo prostřednictvím datové schránky),
 - nebo může být tato smlouva dodavatelem podepsána tak, že dodavatel opatří vytištěnou smlouvu podpisem oprávněné osoby a následně podepsanou naskenovanou smlouvu zašle elektronicky objednateli (e-mailem nebo prostřednictvím datové schránky), zároveň však musí doložit i originálně podepsaný dokument a to buď osobně, nebo prostřednictvím poštovní přepravy na adresu sídla objednatele.
- 6.8. Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední smluvní strany a nabývá účinnosti dnem uzavření, pokud zvláštní právní předpis (zejm. zák. č. 340/2015 Sb.) nestanoví jinak.

PŘÍLOHY

- Cenová nabídka č. 007/H/2022

objednatel:

dodavatel:

Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.
Ing. Miroslav Doležal
generální ředitel
podepsáno elektronicky

TRASO s.r.o.
Lenka Šmahlíková
jednatelka společnosti
podepsáno elektronicky



Veřejná zakázka
„Pořízení nádrže na PHM na středisku Rokycany“
(číslo jednací zadavatele 59/22/SÚSPK-P)



Ze dne 11. 01. 2022

Dodavatel: **TRASO s.r.o., Markova 1767, 744 01 Frenštát pod Radhoštěm**
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném KS v Ostravě, oddíl C, vložka 17288
IČO: 25390490
DIČ: CZ25390490
datová schránka: t2p76tz
Zastoupený ve věcech smluvních : [REDACTED]
Zastoupený ve věcech technických : [REDACTED]

Zadavatel: **Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.,**
Koterovská 462/162, Koterov, 326 00 Plzeň
zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: Pr 737 vedenou u KS v Plzni
Pro provozovnu: Rokycany
IČO: 720 53 119
DIČ: CZ72053119
datová schránka: qbep485
zastoupena: Ing. Miroslav Doležal, generální ředitel
kontaktní osoba: [REDACTED]

Závazná cenová nabídka č. 007/H/2022

Vážený pane [REDACTED]

Na základě vydané výzvy si Vám dovoluujeme předložit cenovou nabídku na výrobu a dodání technologie skladování a výdeje pohonných hmot pro vlastní potřebu. Níže nabízené nádrže jsou vyráběny v souladu s požadavky ČSN 650201, 650202 753415 a jsou nádržemi certifikovanými FTZÚ Ostrava-Radvanice, jakožto jedinou autorizovanou certifikační organizací v ČR zabezpečující certifikaci nádrží určených pro skladování hořlavých kapalin I až IV. třídy. Dále je cenová nabídka zpracována dle požadavků nového zákona číslo 311/2006Sb. o čerpacích stanicích a kvalitě pohonných hmot a **Zákona číslo 183/2006Sb. stavební zákon ve znění pozdějších předpisů.**

Požadovaná specifikace:

- 1 x nadzemní, ocelová, dvouplášťová nádrž o objemu min. 20 000 litrů, s kontrolou mezipláště, stáčecím čerpadlem, elektronickým měřením maximální hladiny, s odvětráním, žebříkem pro obsluhu, pochozí plošinou se zábradlím; výdej PHM přes systém vypínání spínačem pistole; pro skladování hořlavých kapalin I. až IV. třídy nebezpečnosti
- 1 x ocelová havarijní jímka o objemu min. 2 000 litrů (pro jímání úkapů z výdejní a stáčecí plochy), vybavena el. signalizací maximální hladiny, armaturou plnicí, odkalovací, větrací a koncovou protiexplozivní pojistkou
- 1 x ocelový přístřešek do sněhové oblasti III a větrové oblasti II – o rozměrech min. 6,0 x 6,0 m, světlá výška min. 4 m
- min. 2 x práškový hasicí přístroj
- 1 x mobilní souprava havarijních prostředků – sorbenty a prostředky vhodné k záchytu nafty.

Specifikace nabídky dle zadání:

1. Dvouplášťová nádrž NDN 22 000 OPTIMUM LINE s kompletní výbavou - typ NAFTA
rozměry nádrže d x š x v v mm cca (6.000 x 2.000 x 2.585 mm) *nedělená*
Celkový objem nádrže cca 22.800 lt - využitelný 95% cca 21.650 lt !!!!

Nádrž je dvouplášťová (ČSN 753415 čl.3.3.) netlaková (neodpovídají ČSN 690012 - tlakové nádoby) kvádového půdorysu. Je svařena z ocelového plechu o síle 5 mm jako vnitřní plášť a o síle 5 a 3 mm jako vnější plášť, jakosti 11 373.1.

Vnější plášť plní funkci havarijní jímky dle ČSN 650201 čl. 3.24 a 7.2.6. Po obvodu a ani ve dně nádrže nejsou umístěny žádné prostupy, armatury a výstupní otvory (viz ČSN 650201 čl. 5.10). Indikace těsnosti meziplášťového prostoru. Těsnost meziplášťového prostoru je zkoušena u výrobce. Na víku nádrže určené pro skladování hořlavých kapalin I. až IV. třídy nebezpečnosti jsou umístěny tyto armatury a příslušenství:

- odkalovací armatura
- odvzdušňovací armatura zakončená přírubou
- zařízení pro měření výšky hladiny hořlavé kapaliny v nádrži
- armatura určená pro plnění nádrže s přírubou
- otvorem pro připojení zařízení zabezpečující nádrž proti přeplnění nebo zařízení pro signalizaci maximální hladiny hořlavé kapaliny v nádrži

Povrchová úprava nádrže:

- vnitřní prostor konzervační prostředek KONKOR
- meziplášťový prostor konzervační prostředek KONKOR
- vnější povrch 1 x polyuretanový email v odstínech RAL dle vzorkovníku (bude upřesněno po podpisu smlouvy)

Konstrukce nádrže, použité materiály a povrchová úprava dovolují stanovit životnost nádrže na 20 let. Životnost nádrže lze prodloužit po provedení zkoušek na těsnost dle bodu našich TP. Pro použití nádrží po lhůtě životnosti je nutné řídit se čl. 9.13. ČSN 753415, článkem 15 našich TP a ČSN 650201, příloha E.

Nádrž je vybavena nástupním žebříkem a pochozí plošinou se zábradlím

Doplňky:

- a) stáček čerpadlo typ NFM 130B výkon cca 450 lt/min
- b) navíječ hadice DN 25 s 8-mi metry hadice a automatickou pistolí
- c) 2 x práškový hasicí přístroj
- d) základní sada havarijních prostředků typ
30x sorpční rohož, 5x sorpční ponožka, 5x sorpční polštář, 2x10 kg sorpční drtě LITE-DRIL, 10x rychlosavá utěrka, 5 párů ochranných rukavic NITRIL, 1x utěšňovací pasta, 3x pytel na použité sorbenty, 1x plastová lopatka, 1x smetáček, 3x nálepka NEBEZPEČNÝ ODPAD, 1x uzamykatelná nádoba 120 l
- e) ukazatel výšky hladiny MN v NDN
- f) výdejní sestava Panther 72, průtok cca 50l, osazená jemným palivovým filtrem 30 mikronů s odlučovačem vody a držákem pistole s koncovým spínačem



2. PDN 2200 s přejezdovým roštem

Před přední částí nádrže je osazena manipulační plocha s integrovanou záchytnou jímkou (umístění vývodu odvodu osazeného plamenopojistkou bude řešen po uzavření smlouvy)

3. Technologická elektroinstalace, elektrorozvadeč RT2 S Envi 230V, montáž, revize bez přípojky NN a přípojky zemnění

(součástí dodávky budou všechny potřebné revizní zprávy)

4. Nadstřešení pro jeden jízdní pruh, 2 sloupy 6 x 6 m bez atiky v RAL (bude upřesněno po podpisu smlouvy)

* světla výška 4,2 m pro sněhové oblasti III a větrové oblasti II

** *předmětem dodávky není statický výpočet s následnou aktualizací výrobních výkresů – samostatná objednávka po podpisu smlouvy*



Ilustrační foto obdobného řešení!

Tel: [redacted]
Tel, fax: [redacted]

IČO: 25390490
DIČ: CZ25390490

Bankovní spojení:
KB: 107-2800740217/0100

e-mail: [redacted]
<http://www.traso.cz>

5. Doprava technologie Frenštát p. R – místo instalace a zpět **2X**

V ceně je již kalkulována práce s HNJ na vozidle pro složení nádrží a uložení na základové desky, sloupu zastřešení do připravených patek a havarijní jímky do připraveného výkopu!

5a. Doprava techniků Frenštát p. R. – místo instalace a zpět **2X**

Cena zakázky dle zadání bez DPH 21% činí 987.900,00 Kč

Doplňující údaje:

Cenová nabídka je zpracovaná dle požadavků Zákonů 254/2001Sb. – vodní zákon a Zákona 311/2006Sb. o čerpacích stanicích a kvalitě pohonných hmot, ve znění pozdějších předpisů.

V ceně není zahrnuta stavební činnost spojená s realizací dodávky ČS PHM vybudování přípojky nízkého napětí kabelem CYKY a přípojky zemnění. Toto se předpokládá v realizaci z Vaší strany.

Záruční a pozáruční servis:

Záruční i pozáruční servis na dodanou technologii (nádrže, čerpadla, střecha a elektroinstalace) je zabezpečen naší společností a smluvními servisními partnery. **Servisní hodina 590,- Kč.**

Záruční doba jednotlivých použitých komponentů sestavy ČS PHM:

1. Nadzemní skladovací nádrže NDN - 60 měsíců na absolutní těsnost nádrže
2. výdejní čerpadlo Panther 72 - 12 měsíců, max. 2.000.000l
3. povrchová ochrana ocelových konstrukcí 24 měsíců
4. kompletní elektroinstalace 24 měsíců

Termín plnění do 30. 11. 2022

Platební podmínky - Faktura se splatností 30 dní po řádném předání zadavateli.

Uchazeč prohlašuje, že přebírá zakázku v celém rozsahu předmětu poptávky a akceptuje zadávací podmínky!!

Těším se na naši spolupráci a jsem s pozdravem

Ing. Lubomír Šmahlík
jednatel



Tel: [REDACTED]
Tel, fax: [REDACTED]

IČO: 25390490
DIČ: CZ25390490

Bankovní spojení:
KB: 107-2800740217/0100

e-mail: [REDACTED]
<http://www.traso.cz>